Josep Gallés (1758-1836), Obra de 5° tono punto alto

En el 250 aniversario del nacimiento del autor parece muy oportuno presentar al público esta gran obra, que debe ser desconocida incluso a la mayoría de los estudiosos. En 1994 pedí al P. Daniel Codina, junto a obras de otros autores, microfilm de "todo lo que haya de Gallés" en el Archivo Histórico de la Escolanía de Montserrat. Esta obra se conserva allí en dos copias, siendo las únicas conocidas hasta hoy dia. Esto nos recuerda una vez más la singular importancia del fondo musical de Montserrat en lo que se refiere a tecla hispana.

Recordemos todo lo que se ha podido investigar sobre el autor[(1)]:
Josep Gallés i Salabert nació el 20 de agosto de 1758 en Castellterçol (Vallès Oriental).
Residió en Barcelona de primeros de 1774 a últimos de 1777 para estudiar música con Ramon Sunyer (Maestro de capilla en la Basílica de Santa María del Pino), Joan Vila (organista de la misma) y Anton Mestres (organista del Palacio Real Menor). En estos años sirvió de organista en la basílica de la Mercè y en el convento de las Magdalenas. Seguidamente obtuvo el puesto de organista de la Catedral de Vic, que no dejó hasta su muerte en diciembre de 1836. Interinamente (1808-1818) ejerció en Vic también como maestro de capilla. En el "Calaix de Sastre" del Barón de Maldà, un dietario que recoge muchas vivencias coridianas, encontramos el detalle de que el 01.06.1809 el Barón se encontró a Josep Gallés en Berga tocando el órgano en la función del Corpus, habiendo huído ambos de la ocupación napoleónica. Gallés recibió las órdenes eclesiásticas sólo hasta el diaconato, tal y como consta en el encabezamiento de la fuga. Hasta hoy se conocen de él, a parte de la fuga presentada:

- 23 sonatas conservadas en la Biblioteca de Catalunya (E Bbc 388/1) y publicadas en 1995 por Bengt Johnsson en el Institut d' Estudis Catalans.
- Dos volúmenes de versos conservados en el archivo histórico parroquial de Sta. Maria del Pí (M 1524 "Psalmodia/ Estudiada en lo añ 1819 en Vich/ Basil"), y (M 1525 "Versos de diferentes tons estudiats en lo añ 1820/ Basil" –estilo más moderno). No tienen escrito que el autor sea Gallés, pero se supone que al menos Basil los estudió bajo su tutoría. Más detalles: https://ca.wikipedia.org/wiki/Josep_Gallés_i_Salabert

Transcripción y revisión:

Las fuentes empleadas son: E MO 1206 (pgs. 1- 12) i E MO 1207 (pgs. 3- 16)
Ambas encabezan la obra con las mismas palabras:
Obra del R^{do} Joseph Galles, Org^{ta} de la Iglesia Catedral de Vich, 5to tono punto alto
La primera tiene menos faltas y es más completa de ligaduras que la segunda, pero la revisión ha sido efectuada comparando las dos. El carácter de la pieza es bien típico de la primera mitad del s. XIX, bastante moderno y sinfónico, no olvidando pero dejando atrás el estilo polifónico tradicional. A pesar de su longitud no se hace pesada, llevándonos su ligereza e imaginación el recuerdo de sus sonatas. Con ella tenemos una buena muestra de la capacidad organística del autor dentro del aspecto vivo y brillante.
Para transcribir los 690 compases de la obra he utilizado el programa de notación musical capella 2.2. Este no dispone de ligaduras discontínuas, las cuales he trazado a mano. Los sostenidos que me han parecido faltar, los he sobrepuesto a la nota correspondiente en tamaño reducido.
Han sido corevisores Daniel Laumans (Alemania) y John Collins (Inglaterra), quien reestrenó la fuga en su recital de órgano en Shoreham by sea (Inglaterra) el 19 de Agosto del 2008.

Lista de faltas comunes a los dos manuscritos, corregidas en la transcripción:

Compás 139: la última nota del bajo es *fa#*
296: *re* en el tiple
306: (error de transcripción en el pdf) la nota tapada en el tiple debe ser mi y no re
329: la nota más grave del acorde en la mano derecha es un *la*
538: falta el *sol* en el contralto
600: En el bajo falta el cambio a la clave de fa
Posible variante:
Compás 687: En el M 1207, la segunda blanca es: *fa#, la* en el tiple
Como falta más grave del M 1207 destaca la omisión del compás 547 en el bajo, en vez del cual repite el 549.
Duración aproximada: 12 minutos

Martin Voortman
Wiesbaden, Junio del 2008, actualizado en Noviembre de 2019

[(1)]: Xavier Massagué en: Butlletí de la Societat Catalana de Musicología, n° 3 1995, pags. 95-96 http://www.arxmusical-massague.cat/mostrar.php?id=2757

Josep Gallés (1758-1836), Obra de 5° tono punto alto

In the 250th anniversary of the birth of the composer it seems most opportune to present to the public this great work which almost certainly remains unknown to the great majority of scholars. In 1994 I requested microfilms of "everything that there is" by Gallès in the archives of the Escolania of Montserrat, together with works of other composers. This work is preserved there in two copies, being the only ones known to this day. This reminds us once again of the singular importance of the music collection at Montserrat with reference to Spanish keyboard works.

Josep Gallés i Salabert was born on the 20th of August,1758 in Castellterçol (Vallès Oriental).
He lived in Barcelona from the beginning of 1774 until the end of 1777 in order to study music with Ramon Sunyer (chapel master in the church Sta. Maria del Pino), Joan Vila (organist of the same church) and Anton Mestres (organist of the Palacio Real Menor). During these years he served as organist in the basilica de la Mercè and in the convent of the Magdalenas.
After this he obtained the post of organist of the cathedral of Vic which he did not leave until his death in December 1836. In the interim (1808-18) he also worked in Vic as chapel master. In 1809 he is reported to heve fled to Berga from the Napoleonic troup movement. He received holy orders up to the deaconate as is stated in the heading of the fugue. Up to now, in addition to the fugue presented here, we know the following works by him:

- 23 Sonatas preserved in the Biblioteca de Catalunya (E Bbc 388/1), published in 1995 by Bengt Johnsson in the series of the Institut d' Estudis Catalans.
- Two volumes of versos preserved in the archivo histórico parroquial de Sta. Maria del Pí: M 1524 "Psalmodia/ Estudiada en lo añ 1819 en Vich/ Basil", and in a more modern style M 1525 "Versos de diferentes tons estudiats en lo añ 1820/ Basil". Both lack the written name of Gallés, but we can suppose that the versets were studied under his mastering.

Transcription and revision

Sources consulted are: E MO 1206 (pgs. 1- 12) and E MO 1207 (pgs. 3- 16).
Both head the work with the same words:
Work of R^{do} Joseph Galles, Org^{ta} of the Iglesia Catedral of Vich, 5to tono punto alto.
The first source has fewer errors and the ties are more complete than in the second but the revision has been made by comparing both sources. The character of the piece is quite typical of the first half of the 19th century, relatively modern and symphonic, not forgetting, but leaving behind the traditional polyphonic style. In spite of its length it does not become tedious, its lightness and imaginative quality reminding us of his sonatas. With it we have a fine example of the organistic capacity of the composer within a lively and brilliant aspect.
To transcribe the 690 bars of the work I have used the music notation programme capella 2.2. This does not allow for ties that are not continuous, which I have supplied by hand. The sharps that appear to me to have been omitted have been added above the note in question in small type.
Daniel Laumans (Germany) and John Collins (England) have assisted with the revision, and John Collins has played the work in concert on August 19th 2008 at his organ recital in Shoreham by sea, England.

List of errors found in both manuscripts, corrected in the transcription:

Bar 139: Final note in bass is *F#*
- 296: *D* in the soprano
- 306: (transcription error in the pdf) the hidden note in the upper part has to be e and not d
- 329: The lowest note in the RH chord is an A
- 538: The G in the alto is missing
- 600: In the bass the change to an F clef is missing

Possible variant:
Bar 687: In M1207 the second minim is *F#, A* in the soprano
The most serious error in M1207 is the omission of the bass in bar 547, in place of which is repeated that of bar 549.
Approximate length: 12 minutes.

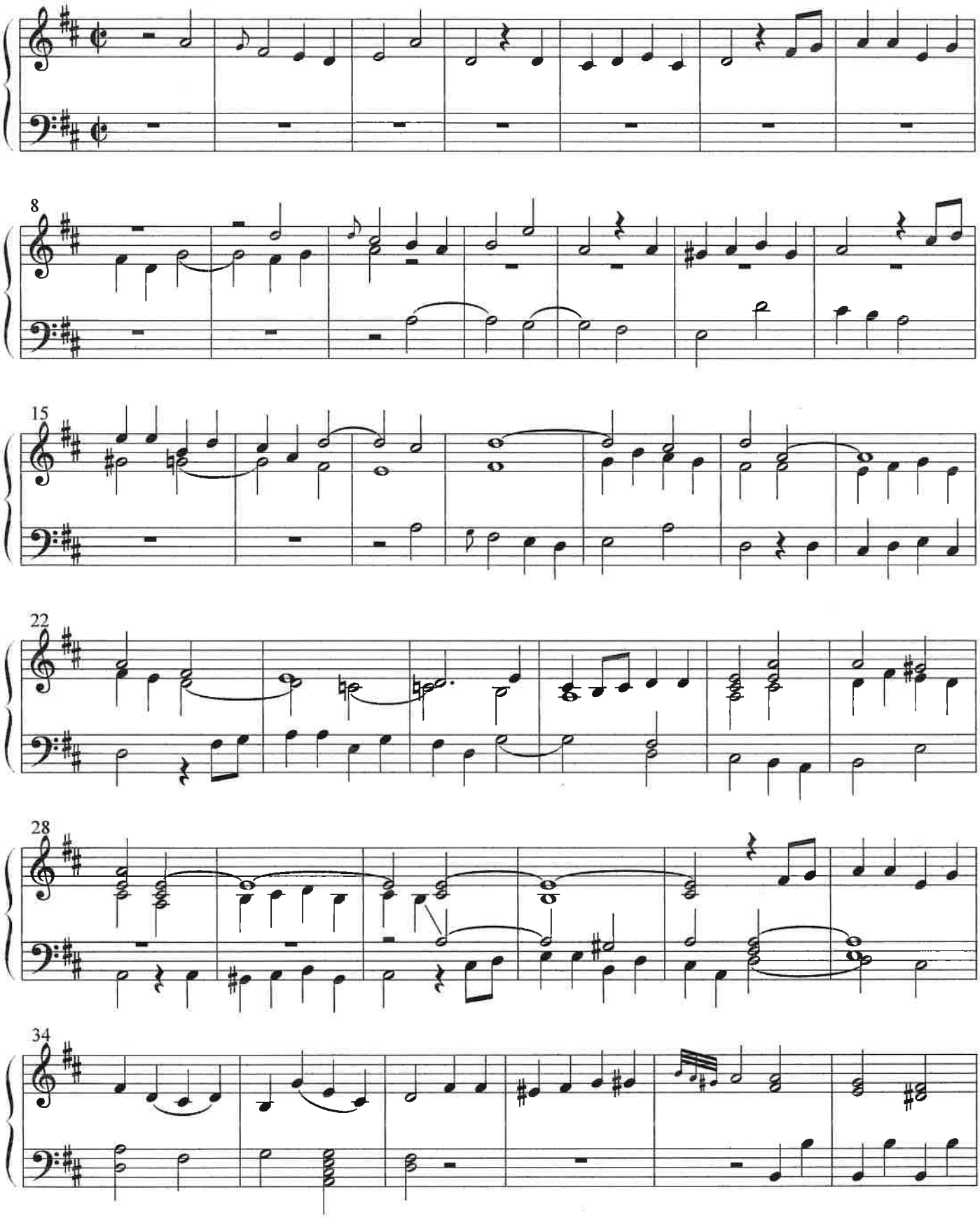
Martin Voortman, Wiesbaden June 2008, update November 2019 translation: John A. Collins

(1): Xavier Massagué in: Butlletí de la Societat Catalana de Musicología, n° 3 1995, pages. 95-96

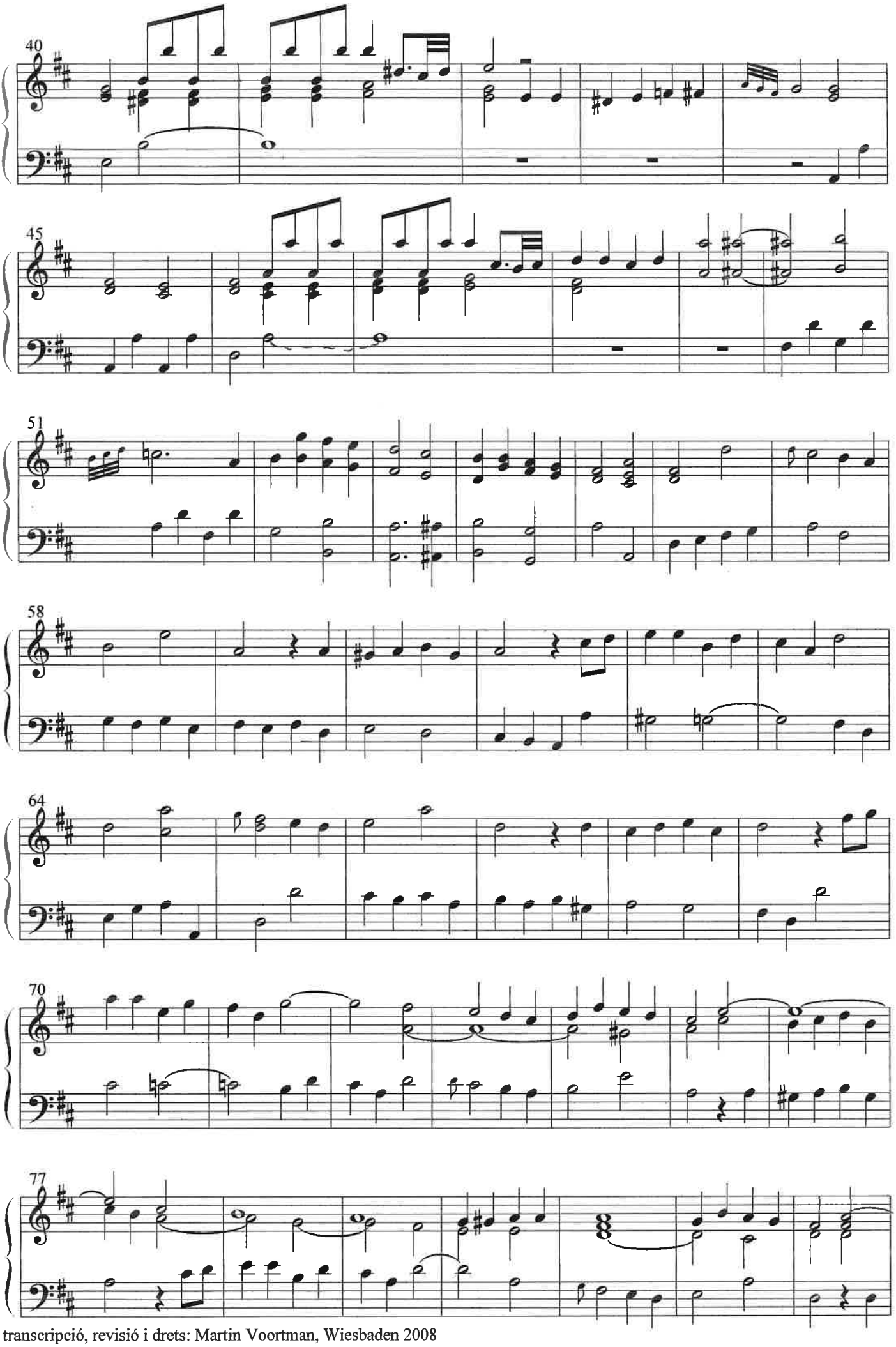
Obra de 5° tono punto alto

suites = E-MO 1206, p. 1-12
E-MO 1207, p. 3-16

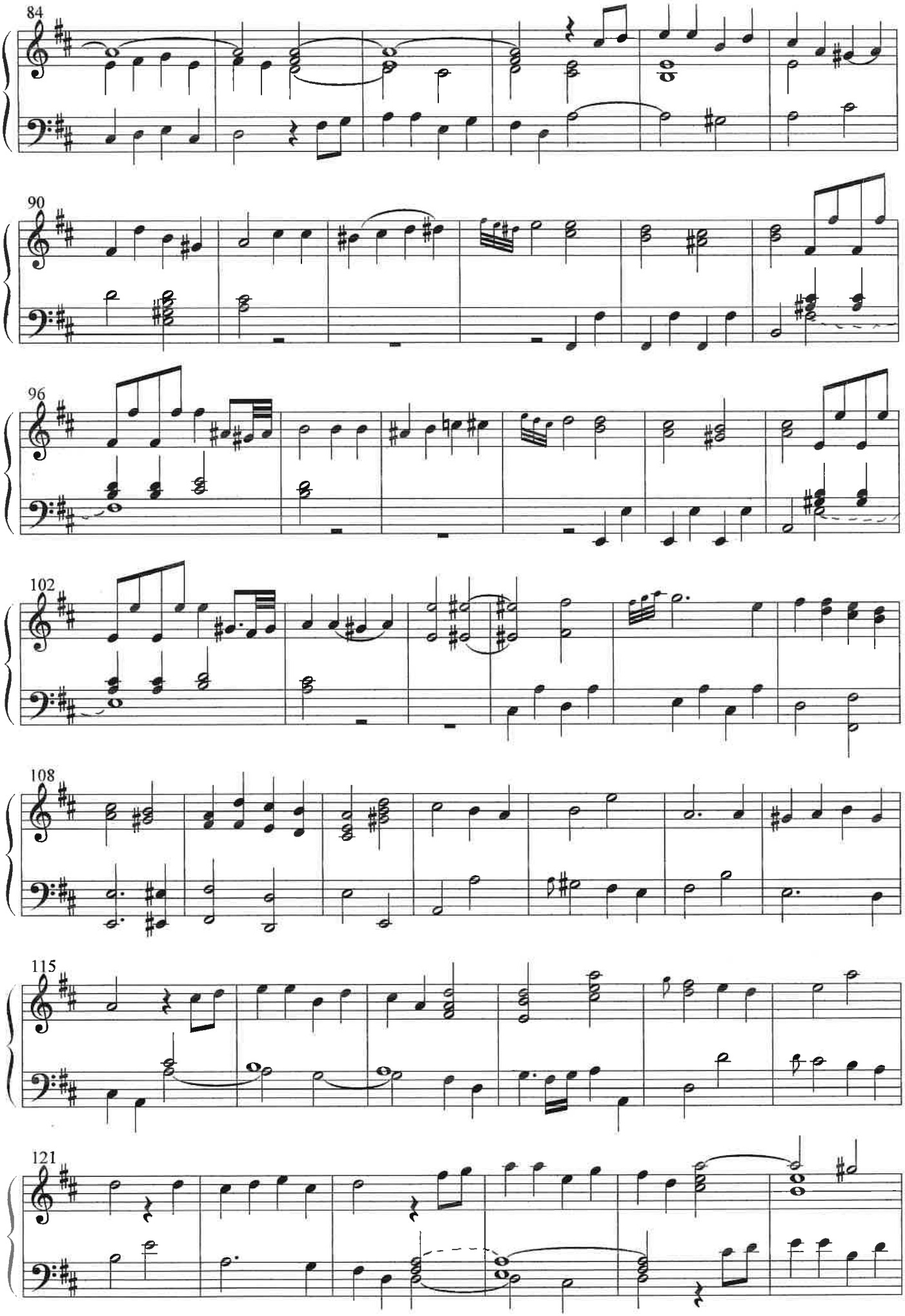
Josep Gallès
(1758 - 1836)



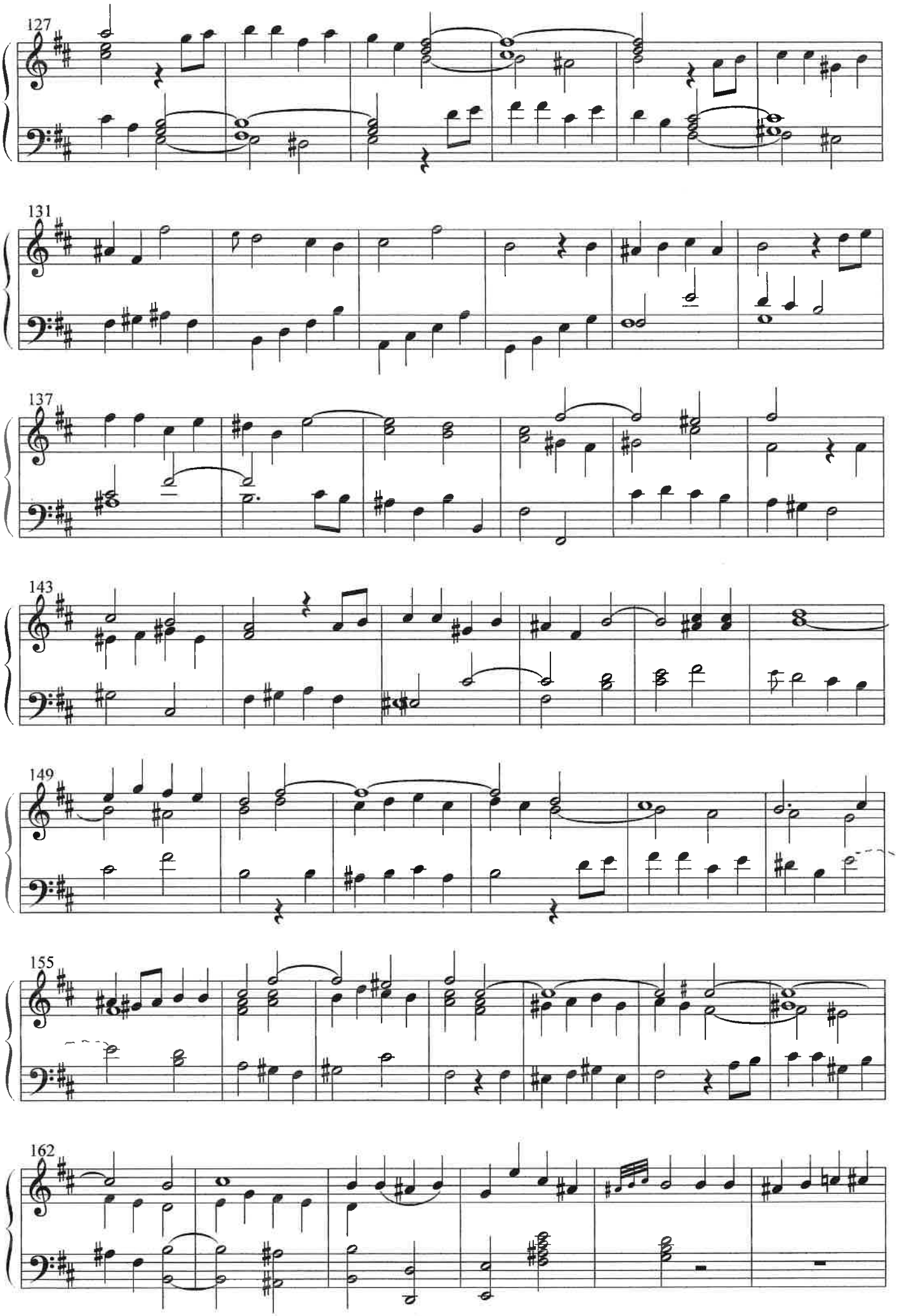
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



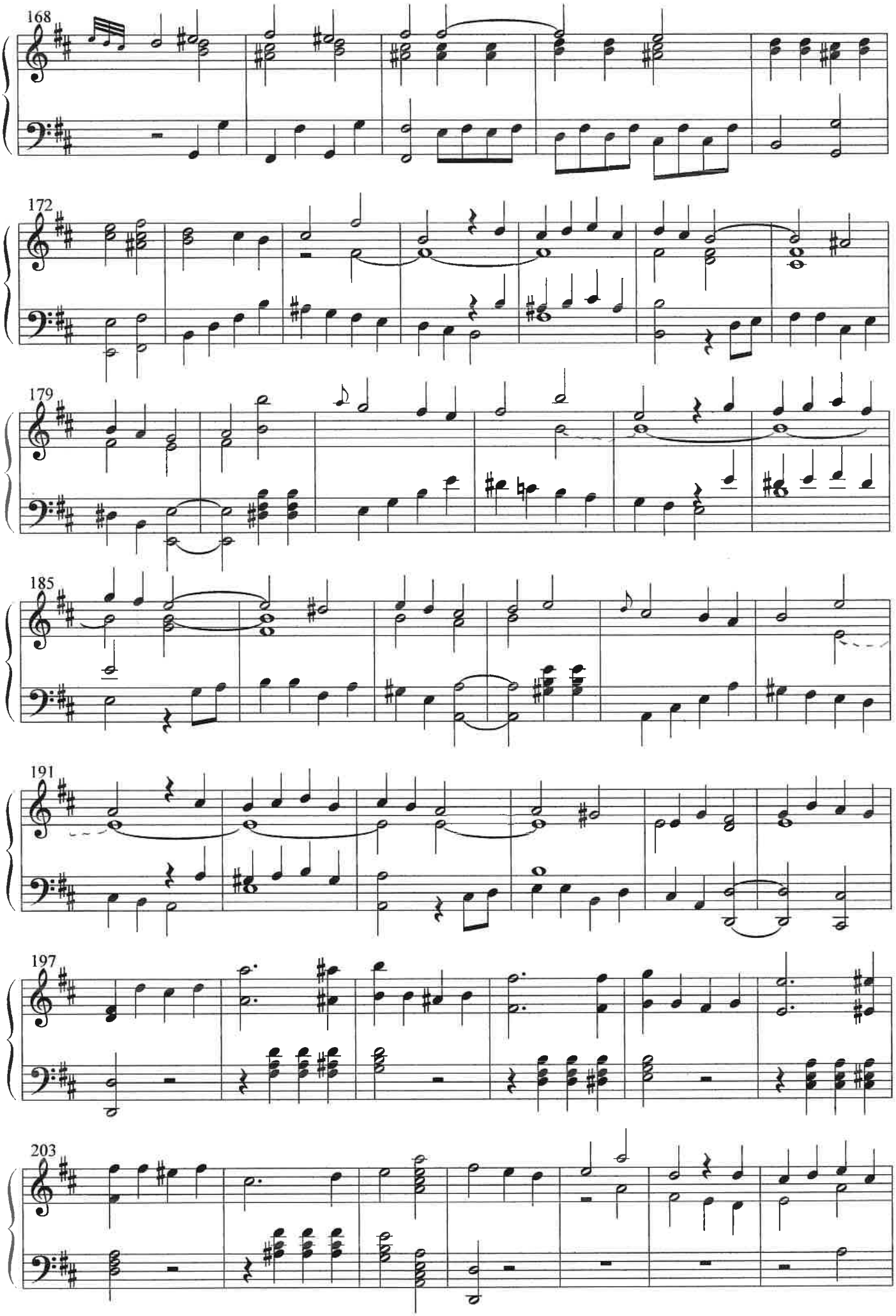
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



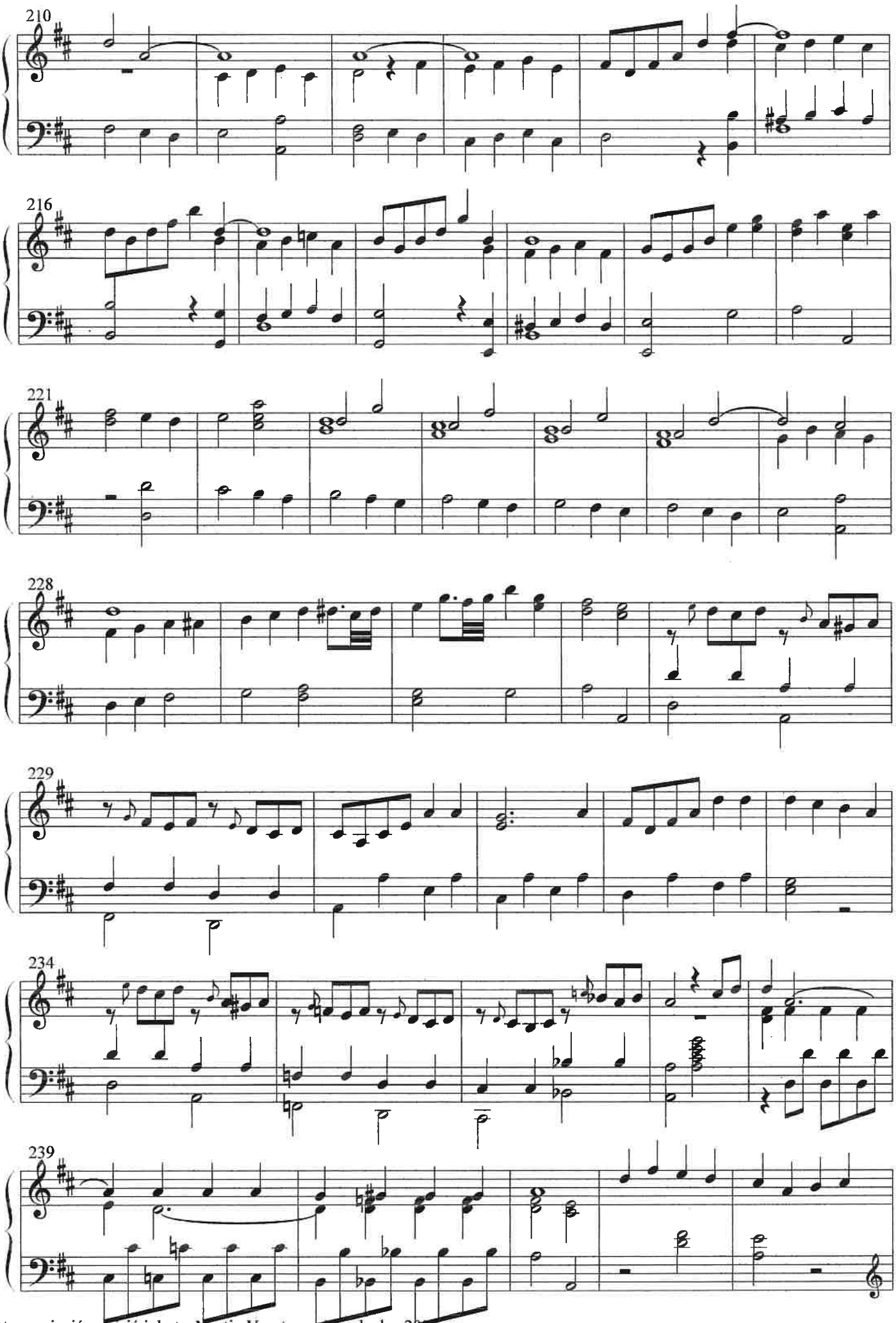
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



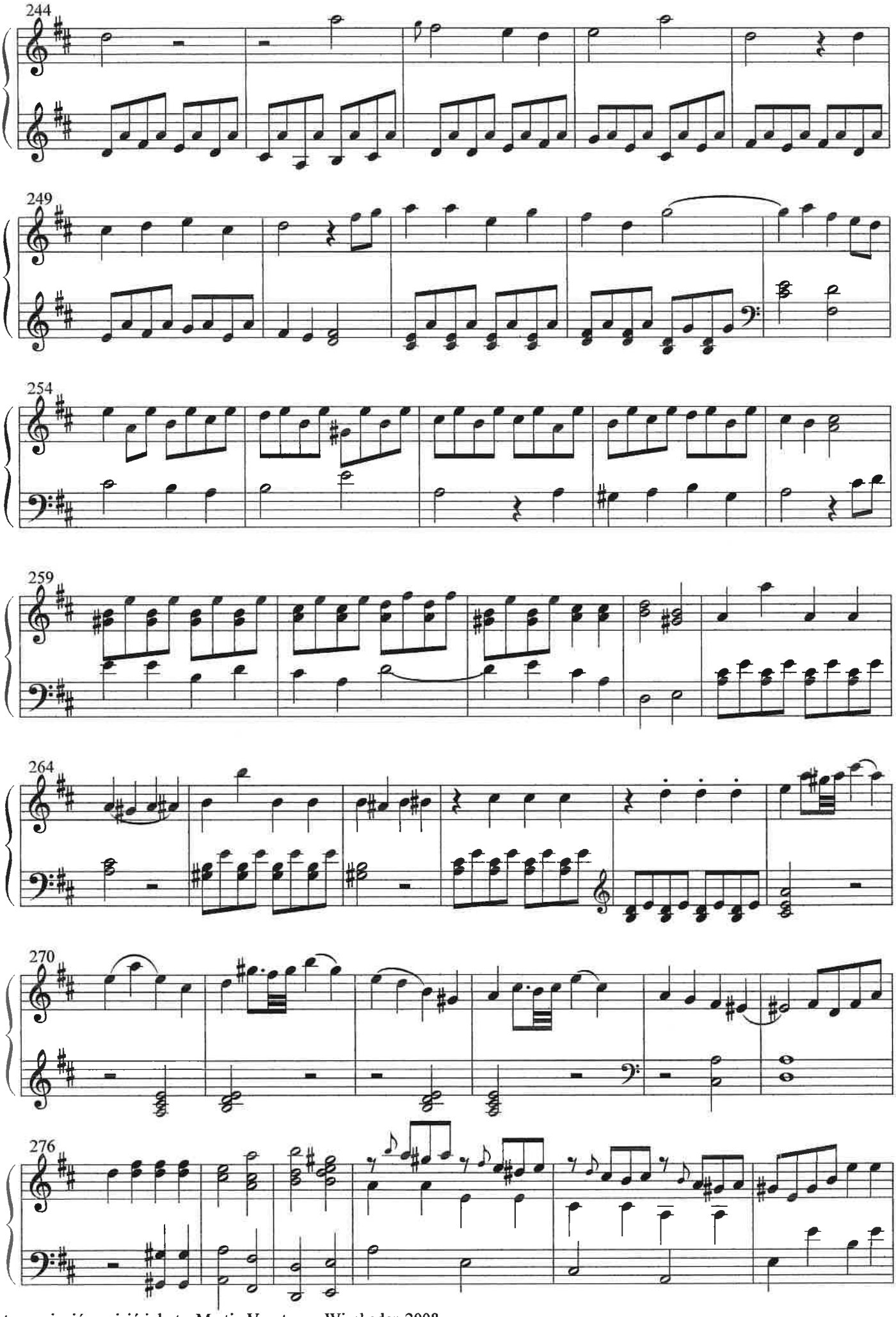
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



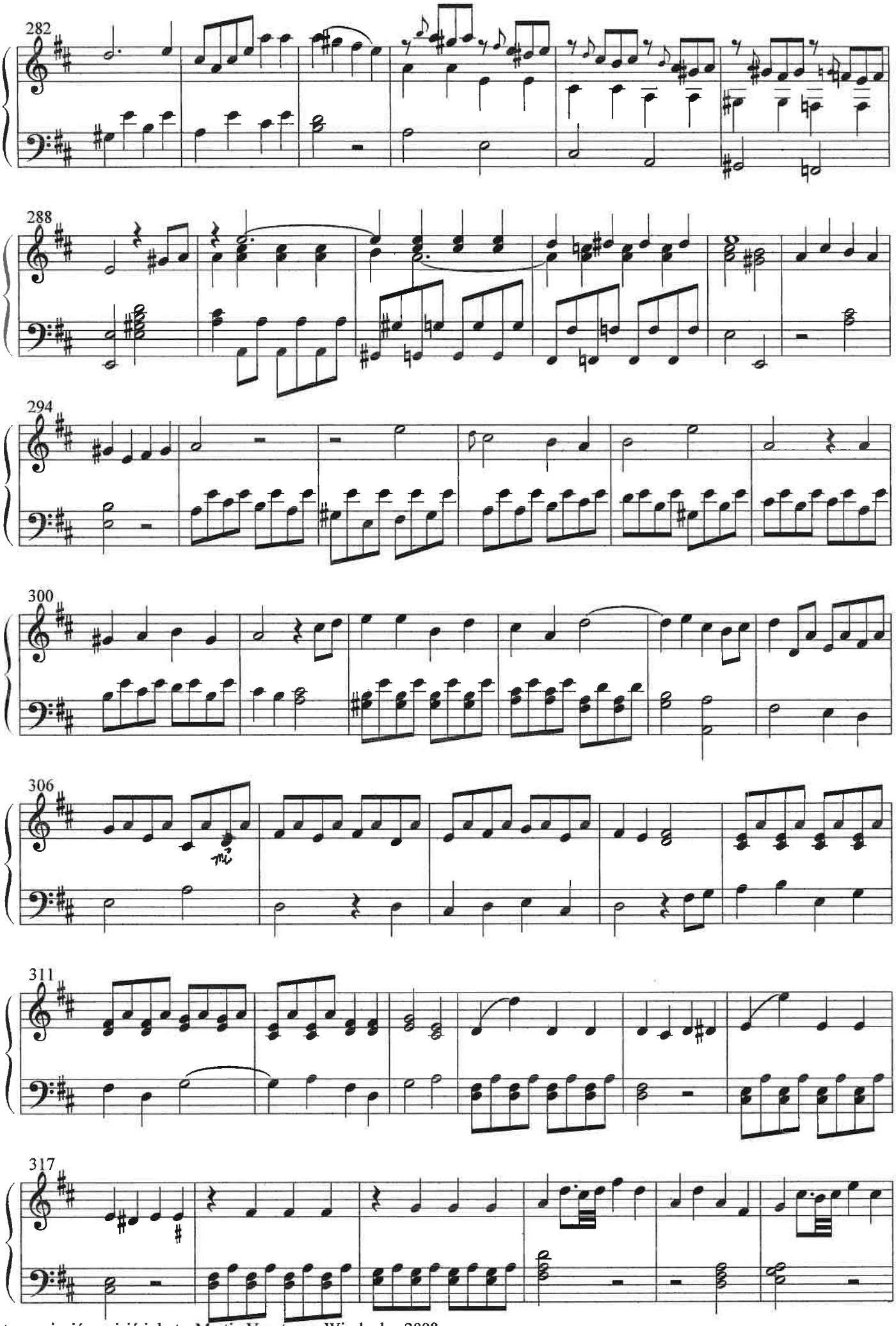
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



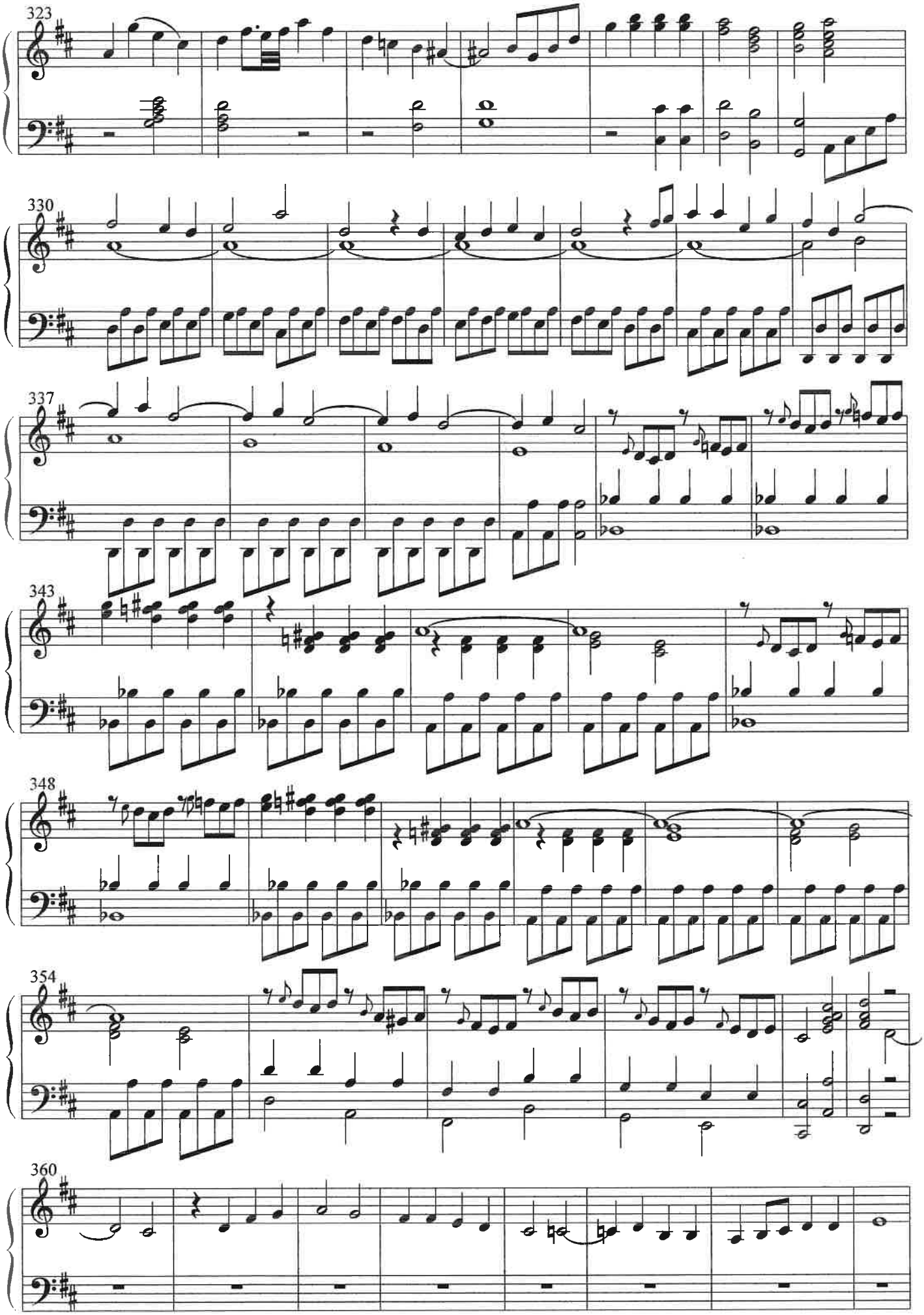
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



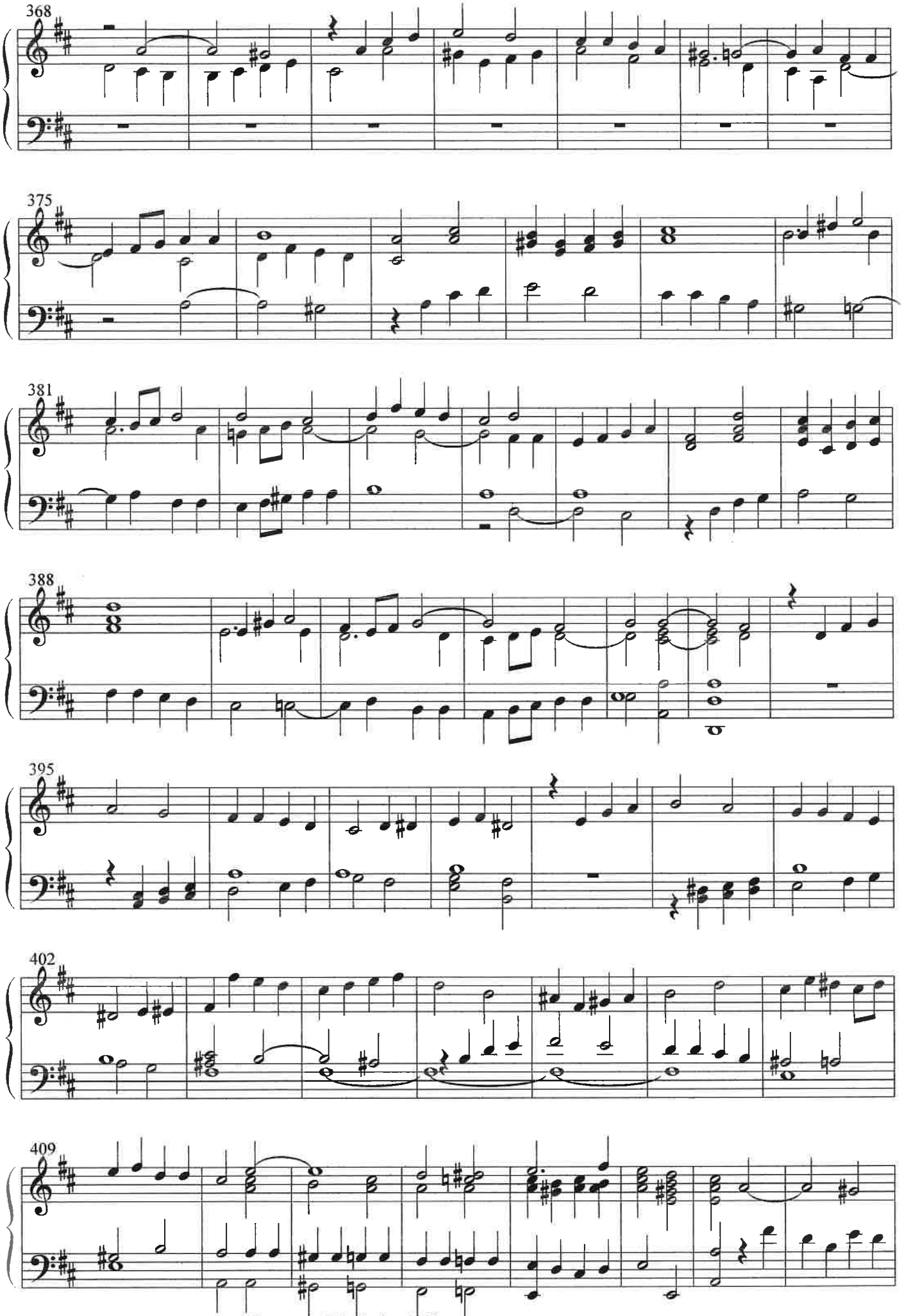
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



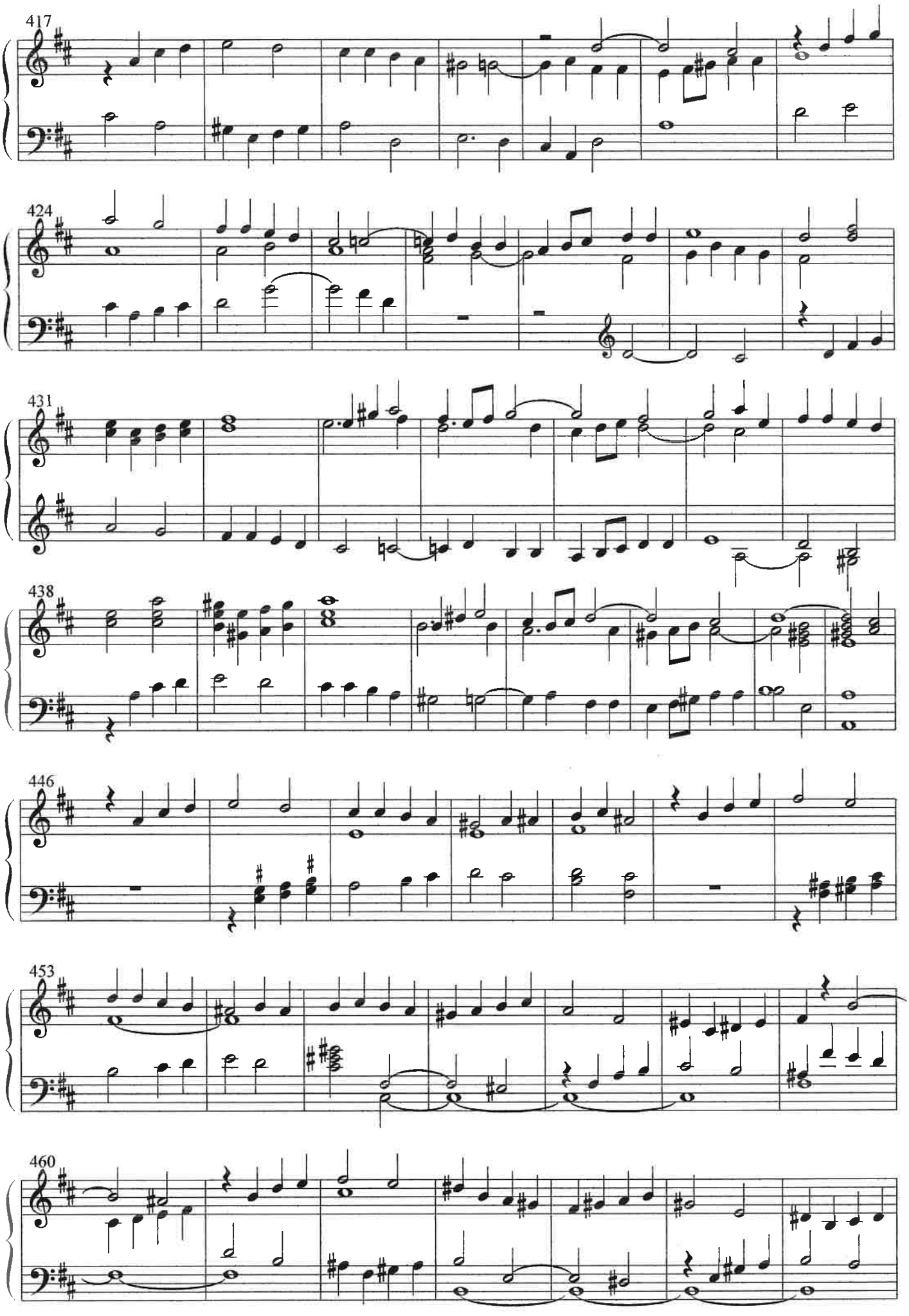
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



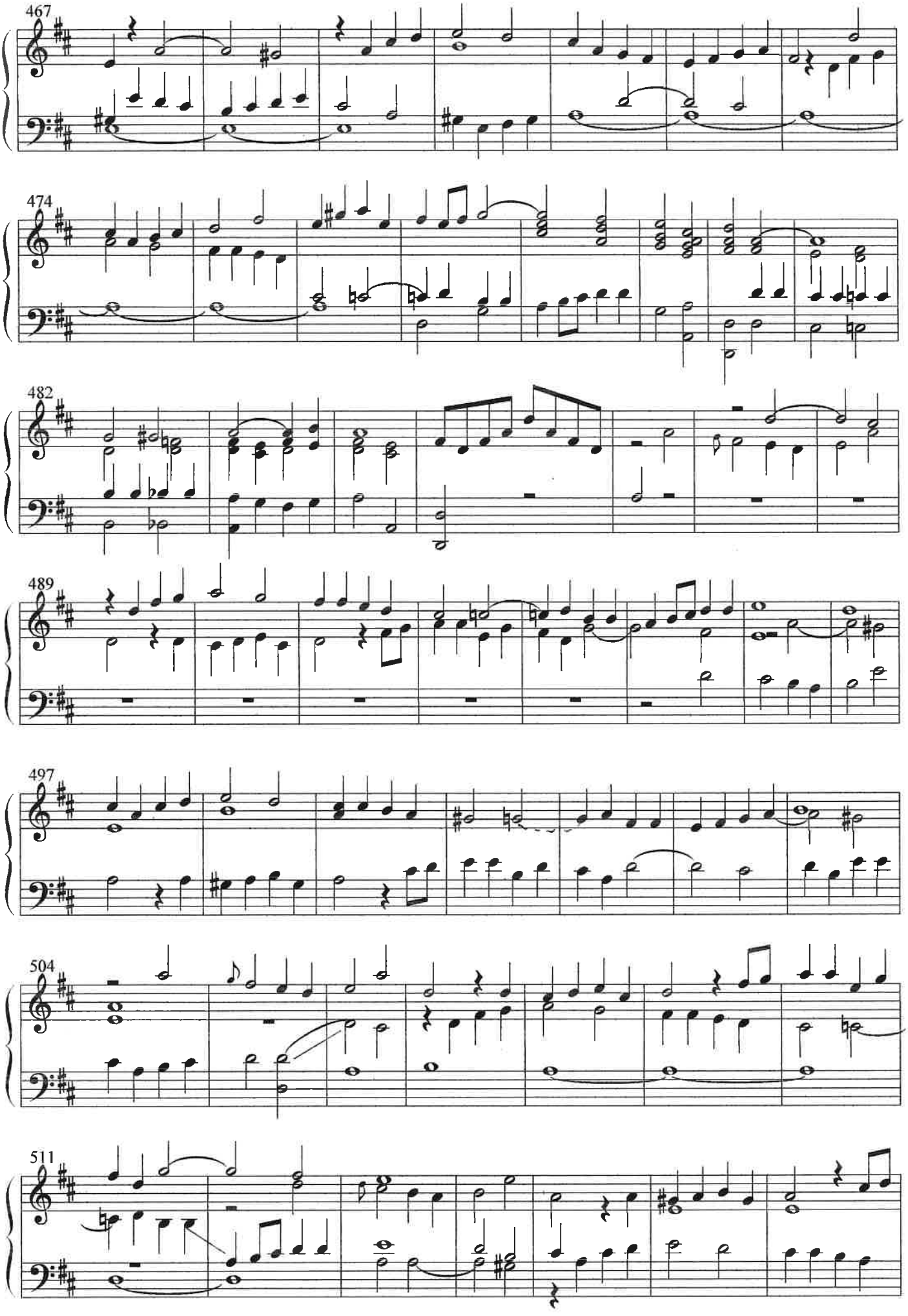
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



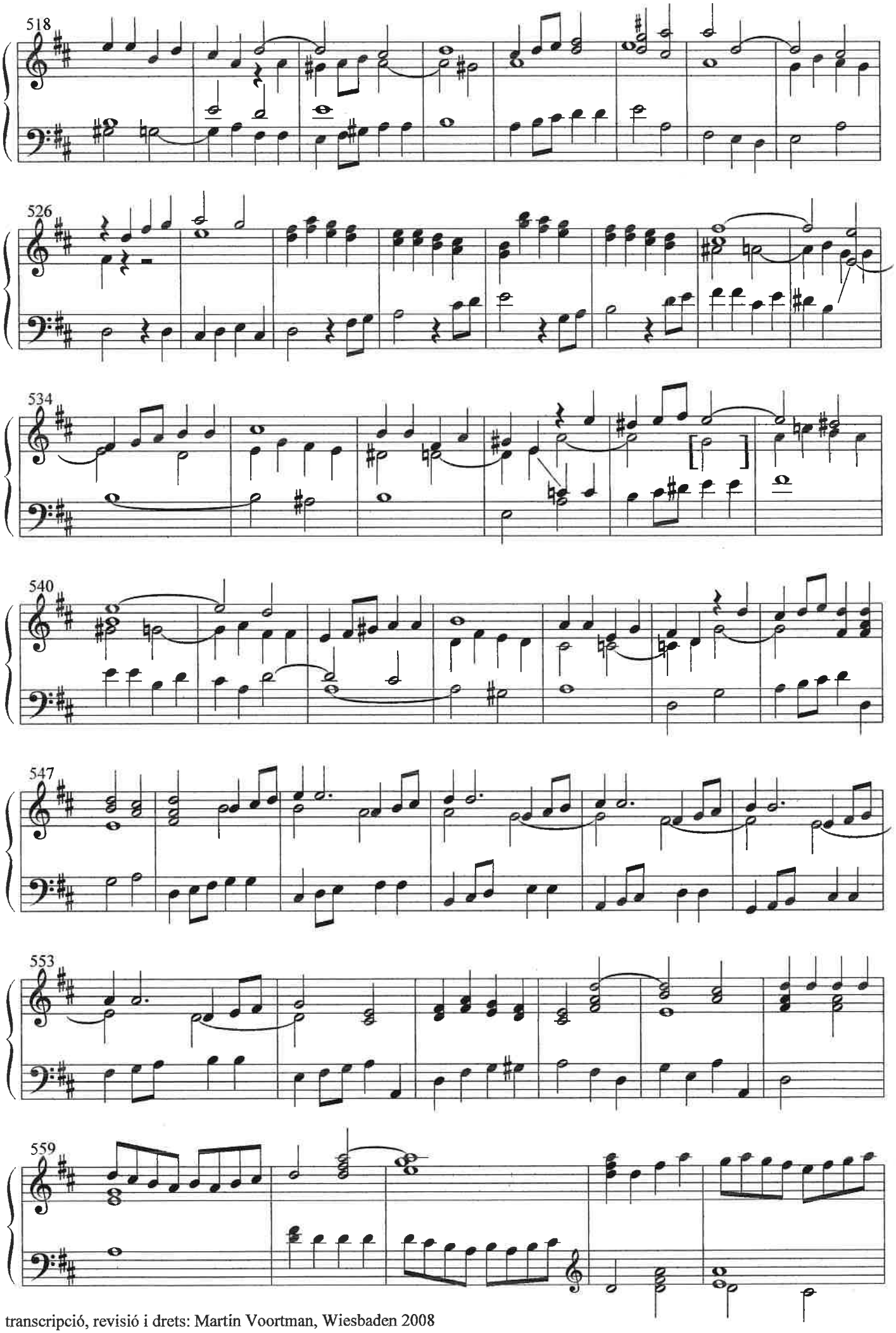
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



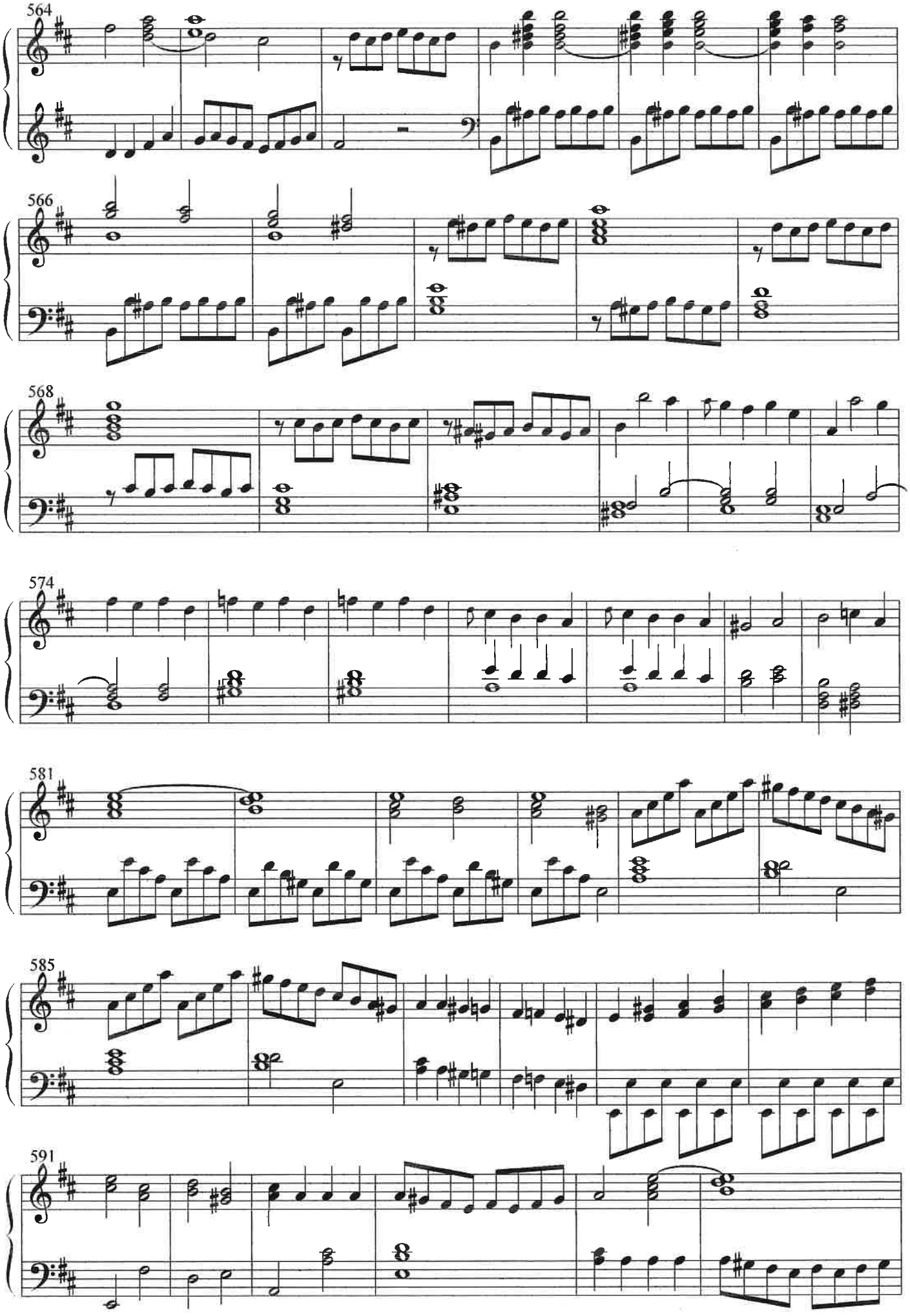
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



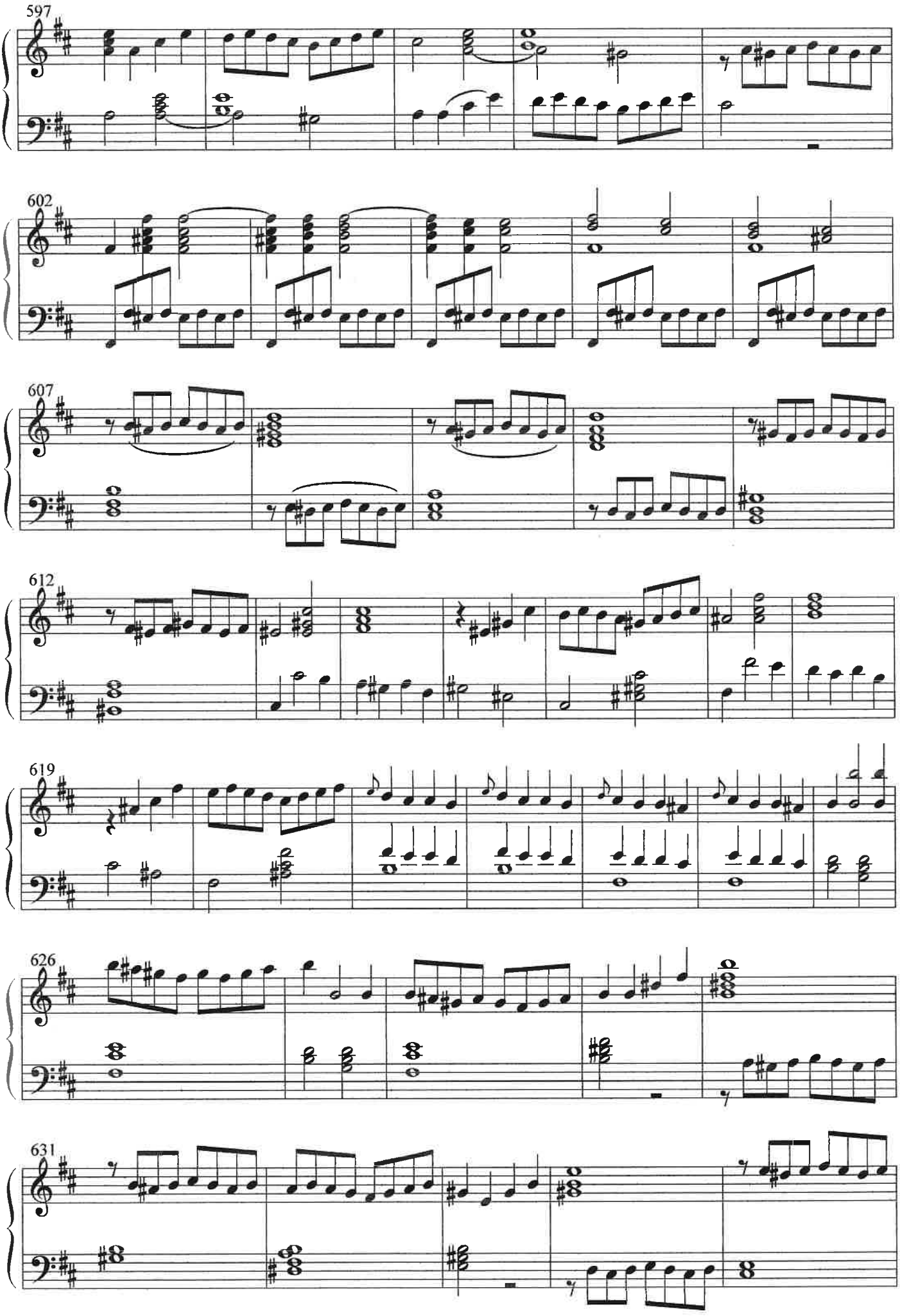
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



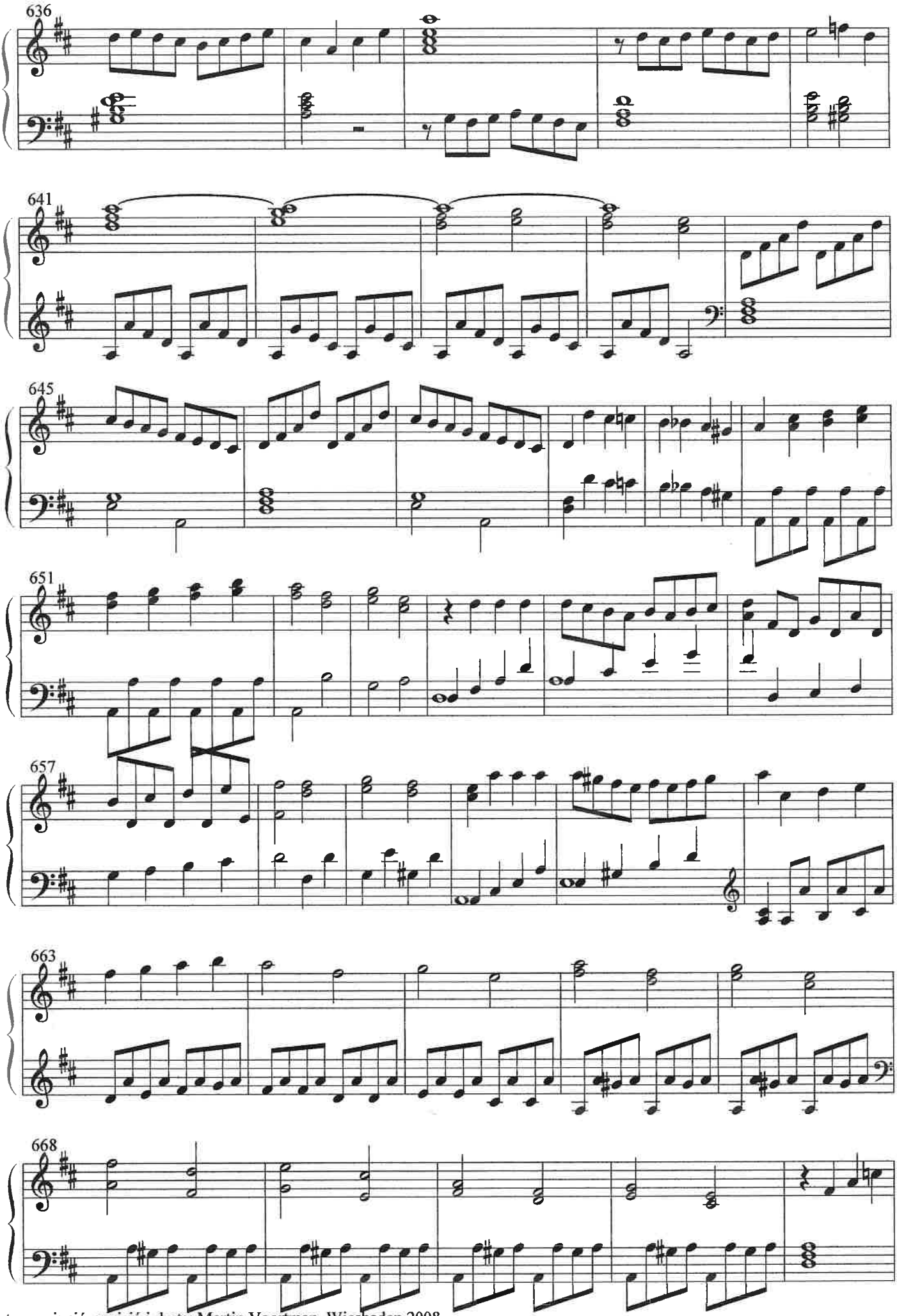
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



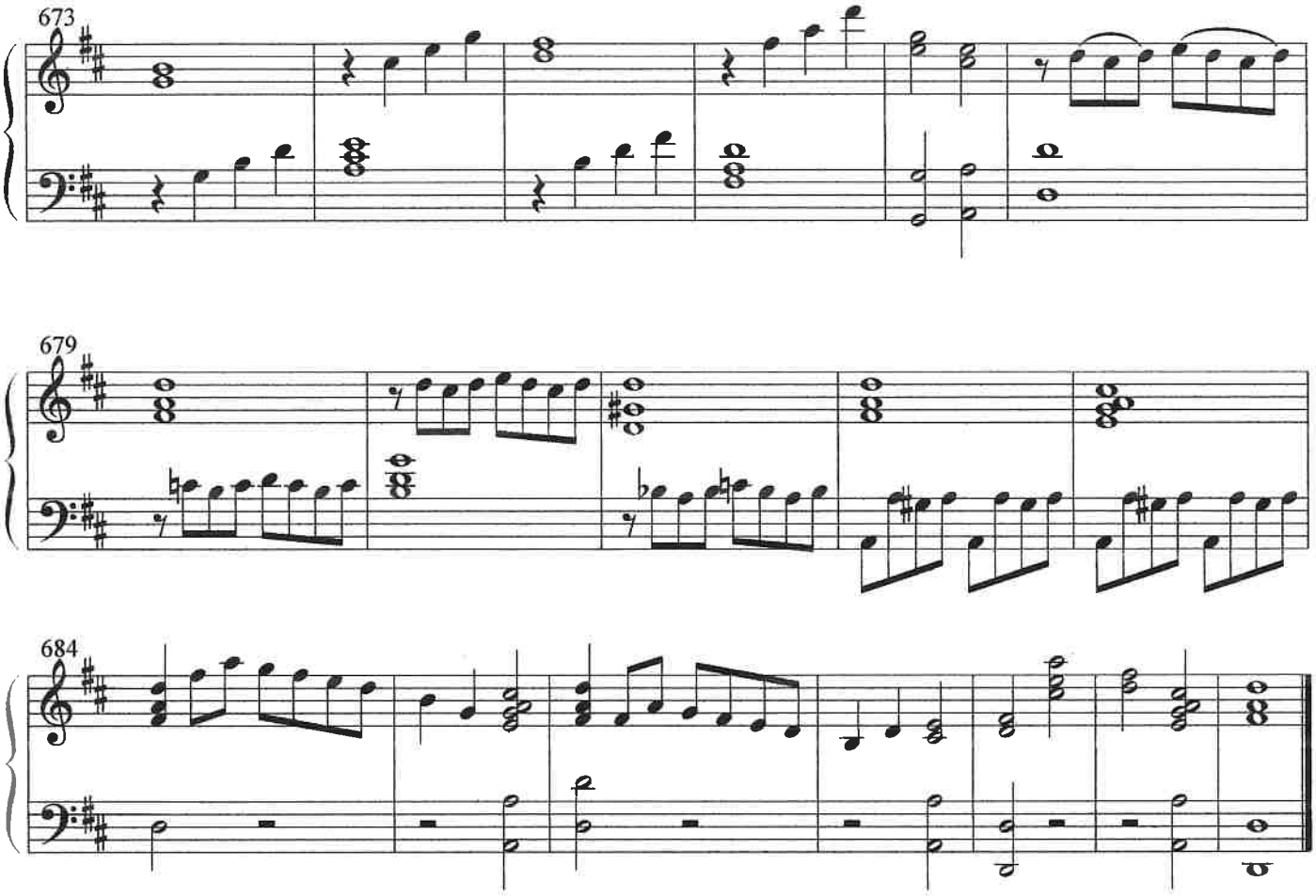
transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008



transcripció, revisió i drets: Martin Voortman, Wiesbaden 2008